

Notice de maintenance
destinée aux monteurs

VIESSMANN

Vitola 100
Type VC1
Chaudière fioul/gaz



VITOLA 100



Conseils de sécurité



Respecter scrupuleusement ces conseils de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Travaux sur l'appareil

Le montage, la première mise en service, le contrôle, l'entretien et les réparations devront être impérativement effectués par du personnel qualifié (installateurs/chauffagistes).

Couper l'alimentation électrique (au porte-fusible du tableau électrique ou à l'interrupteur principal, par exemple) avant de commencer l'intervention sur l'appareil/l'installation de chauffage et la bloquer pour interdire tout rétablissement.

Si la chaudière fonctionne au gaz, on fermera également la vanne d'alimentation gaz et on la bloquera pour empêcher toute réouverture intempestive.

Les travaux sur les branchements gaz

ne devront être réalisés que par un installateur qualifié.

Respecter les travaux prescrits pour la mise en service d'une installation gaz.

Les travaux de réparation

sur les composants de sécurité sont interdits.

Si on remplace des pièces, on devra employer les pièces d'origine Viessmann qui conviennent ou des pièces équivalentes autorisées par Viessmann.

Première mise en service

La première mise en service devra être effectuée par l'installateur ou un spécialiste nommé par lui ; les valeurs mesurées seront consignées sur un procès-verbal.

Explications à donner à l'utilisateur

L'installateur devra remettre la notice d'utilisation à l'utilisateur et lui expliquer le fonctionnement de l'installation.

Sommaire

Informations générales

Conseils de sécurité	2
----------------------------	---

Première mise en service, contrôle et entretien

Première mise en service	4
Notices d'utilisation et de maintenance	4
Modification de la température des fumées	5
Contrôle et entretien	5

Liste des pièces détachées	10
----------------------------------	----

Annexe

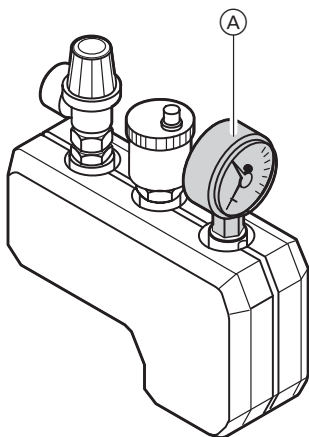
Caractéristiques techniques	13
Procès-verbal	14
Déclaration de conformité	15
Attestation du fabricant	16

Première mise en service



Notice d'utilisation, notice de maintenance régulation et brûleur

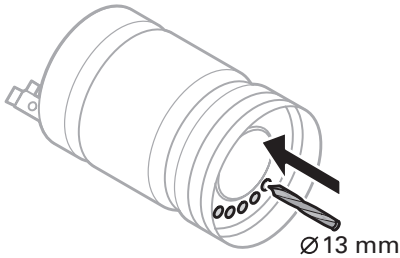
1. Contrôler si l'ouverture d'admission d'air de la chaufferie est ouverte.
2. Contrôler la pression d'azote du vase d'expansion.
Si la pression d'azote du vase d'expansion à membrane est inférieure à la pression statique de l'installation, rajouter de l'azote jusqu'à ce que la pression de remplissage dépasse (de 0,1 à 0,2 bar) la pression statique de l'installation.
3. Ouvrir les clapets de retenue.
4. Remplir d'eau l'installation et purger l'air jusqu'à ce que la pression de remplissage dépasse (de 0,1 à 0,2 bar) la pression d'azote du vase d'expansion.
Pression de service 3 bars
5. Marquer cette pression sur le manomètre (A).
6. Remettre les clapets de retenue en position de service.
7. Ouvrir les vannes d'arrêt de fioul ou la vanne d'alimentation de gaz.



Notices d'utilisation et de maintenance

1. Remplir et séparer la carte client :
 - Donner à l'utilisateur la partie qui lui est destinée afin qu'il la conserve.
 - Conserver la partie destinée au chauffagiste.
2. Remettre toutes les listes des pièces détachées, les notices d'utilisation et de maintenance à l'utilisateur afin qu'il les conserve.

Modification de la température des fumées (si nécessaire)



Percer avec une mèche Ø 13 mm le nombre d'ouvertures nécessaires dans le fond du pot de combustion. Chaque ouverture augmente la température des fumées de 10 K environ maximum.

Remarque importante !

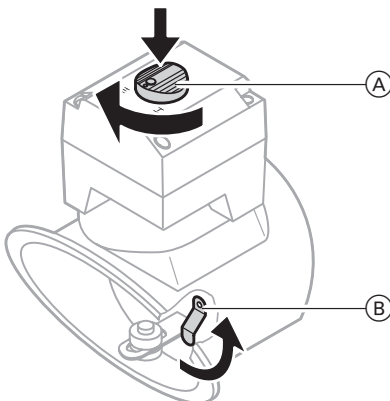
Augmenter la température des fumées de 10 K réduit le rendement de 0,4%. Cette mesure ne devra donc être prise que dans des cas exceptionnels.

D'autres solutions comme l'emploi d'une ventilation de cheminée ou l'adaptation de la section du conduit de cheminée seront à préférer.

Inspection et entretien

1. Mettre l'installation hors service

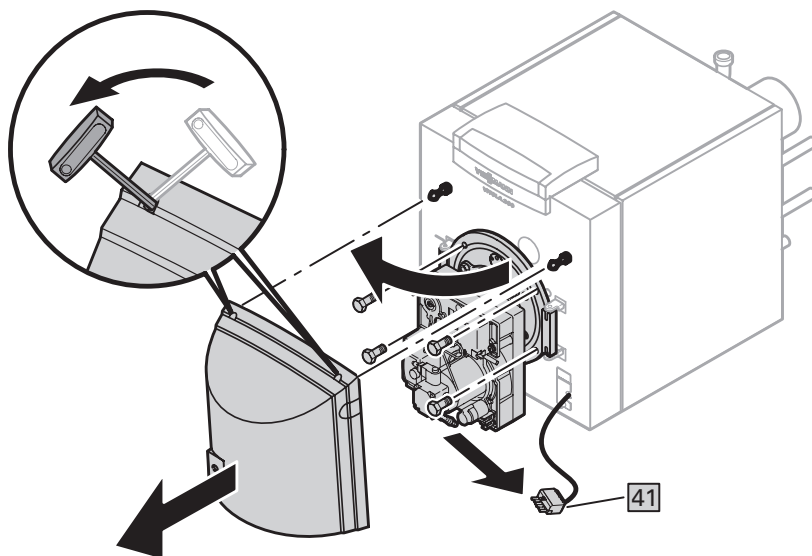
2. Fermer le volet de réglage du Vitoair (si l'installation en est équipée)



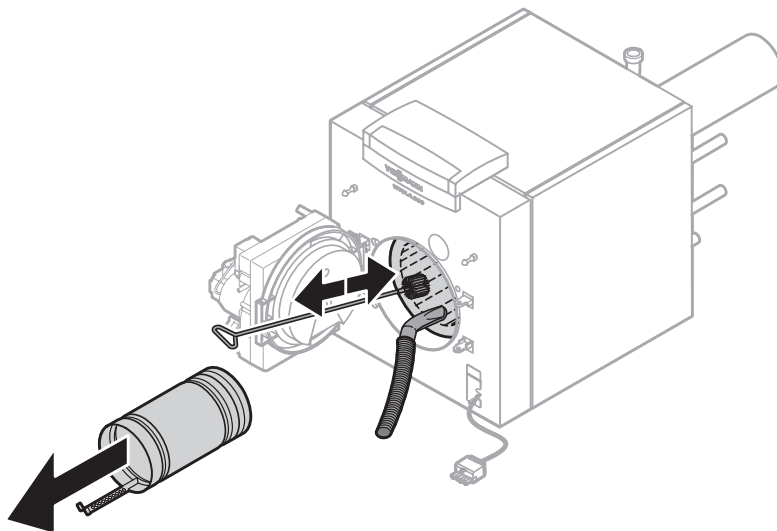
1. Enfoncer le bouton (A) du servomoteur du Vitoair et le positionner sur \downarrow .
2. Bloquer le volet de réglage à l'aide de la tige (B).

Inspection et entretien (suite)

3. Ouvrir la porte de chaudière



4. Nettoyer les surfaces d'échange

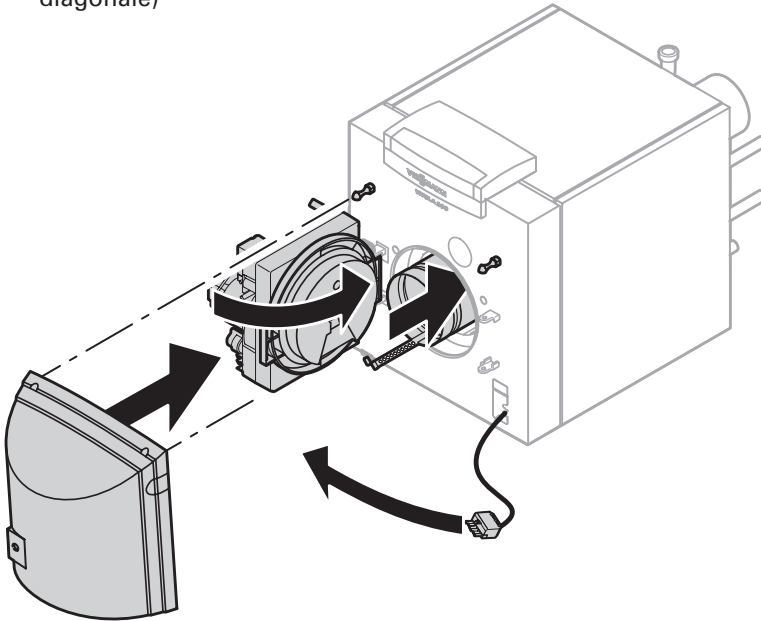


Inspection et entretien (suite)

5. Contrôler les joints et les réfractaires

1. Contrôler l'endommagement des joints et des tresses de la porte de chaudière.
2. Contrôler l'endommagement des réfractaires de la chambre de combustion et de la porte de chaudière.
3. Remplacer les pièces endommagées.

6. Refermer la porte de chaudière (serrer les vis deux par deux en diagonale)



Brûleur gaz à air soufflé uniquement :
Remettre en place la conduite
d'alimentation de gaz et effectuer
un contrôle de l'étanchéité.

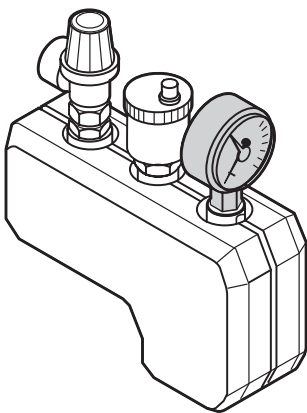
Inspection et entretien (suite)

7. Contrôler l'étanchéité des raccords côté chauffage et eau sanitaire

8. Contrôler le fonctionnement des soupapes de sécurité

9. Contrôler le vase d'expansion à membrane et la pression de l'installation

Respecter les indications de la notice du fabricant du vase d'expansion. Effectuer le contrôle, installation froide.



1. Vidanger partiellement l'installation ou fermer la vanne à capuchon du vase d'expansion à membrane et réduire la pression jusqu'à ce que le manomètre affiche "0".
2. Si la pression de remplissage du vase d'expansion est inférieure à la pression statique de l'installation, rajouter de l'azote jusqu'à ce que la pression de remplissage dépasse (de 0,1 à 0,2 bar) la pression statique de l'installation. La pression statique correspond à la hauteur statique.
3. Rajouter de l'eau jusqu'à ce que la pression de remplissage dépasse (de 0,1 à 0,2 bar) la pression d'azote du vase d'expansion, installation froide.
Pression de service maxi : 3 bars.

10. Contrôler la bonne assise de l'isolation et des serre-câbles

Inspection et entretien (suite)

11. Contrôler la facilité de manœuvre et l'étanchéité de la vanne mélangeuse

1. Désaccoupler le bras du servo-moteur de la poignée de la vanne mélangeuse et contrôler la facilité de manœuvre de la vanne mélangeuse.
2. Contrôler l'étanchéité de la vanne mélangeuse.
Remplacer les joints toriques si la vanne fuit.

12. Contrôler la ventilation pour cheminée (si présente)

Détacher la tige de blocage du volet.
Le volet doit osciller librement lorsque le brûleur fonctionne.

13. Régler le brûleur



*Notice de maintenance
Brûleur*

Liste des pièces détachées

Remarque importante pour la commande de pièces détachées

Indiquer le numéro de commande et le numéro de fabrication de l'appareil (voir plaque signalétique) et le numéro d'ordre de la pièce détachée (de la présente liste).

Les pièces courantes sont en vente dans le commerce.

Pièces détachées

- 001 Jaquette d'isolation (avec pos. 002 à 011, 026, 028, 029 et 030)
- 002 Tôle supérieure jaquette
- 003 Tôle avant jaquette
- 004 Tôle arrière jaquette
- 005 Tôle latérale droite ou gauche jaquette
- 006 Matelas isolant face arrière
- 007 Matelas isolant face avant
- 008 Matelas isolant corps de chaudière
- 009 Serre-câbles, 2 logements
- 011 Plaque d'obturation
- 012 Porte de chaudière
- 013 Joint 16 x 12 mm
- 014 Réfractaire de porte de chaudière
- 015 Volet de viseur de flamme
- 016 Tresse
- 017 Tige de charnière
- 018 Réfractaire de pot de combustion
- 019 Buse de fumées (mentionner le mastic pos. 027 sur la commande)
- 020 Pot de combustion
- 022 Joint A 32 x 44 x 2
- 023 Rondelle 45 x 3 mm
- 024 Capuchon G 1½
- 025 Tige de brosse
- 028 Cornière de fixation avant
- 029 Cornière de fixation arrière
- 030 Joint de protection

Pièce d'usure

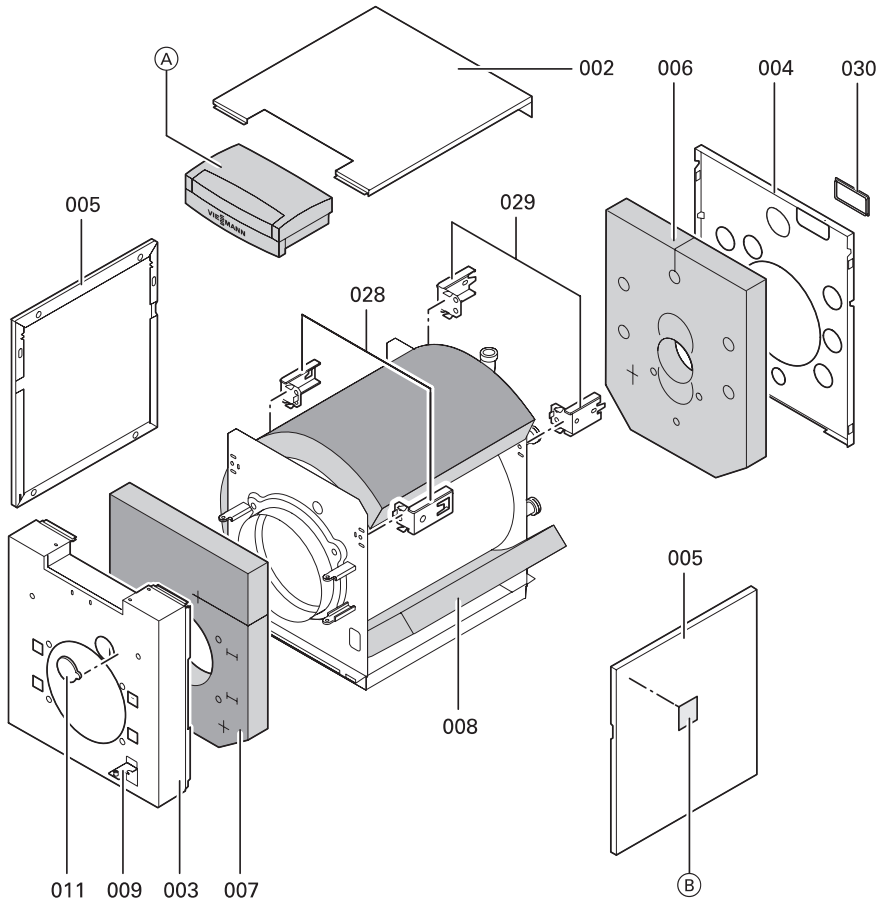
- 036 Brosse de nettoyage

Non représenté :

- 026 Pochette de petits accessoires isolation
- 027 Mastic pour buse de fumées
- 034 Bombe aérosol de peinture vitoargent
- 035 Flacon-applicateur peinture vitoargent
- 037 Ruban décoratif
- 040 Notice de montage
- 042 Notice de maintenance

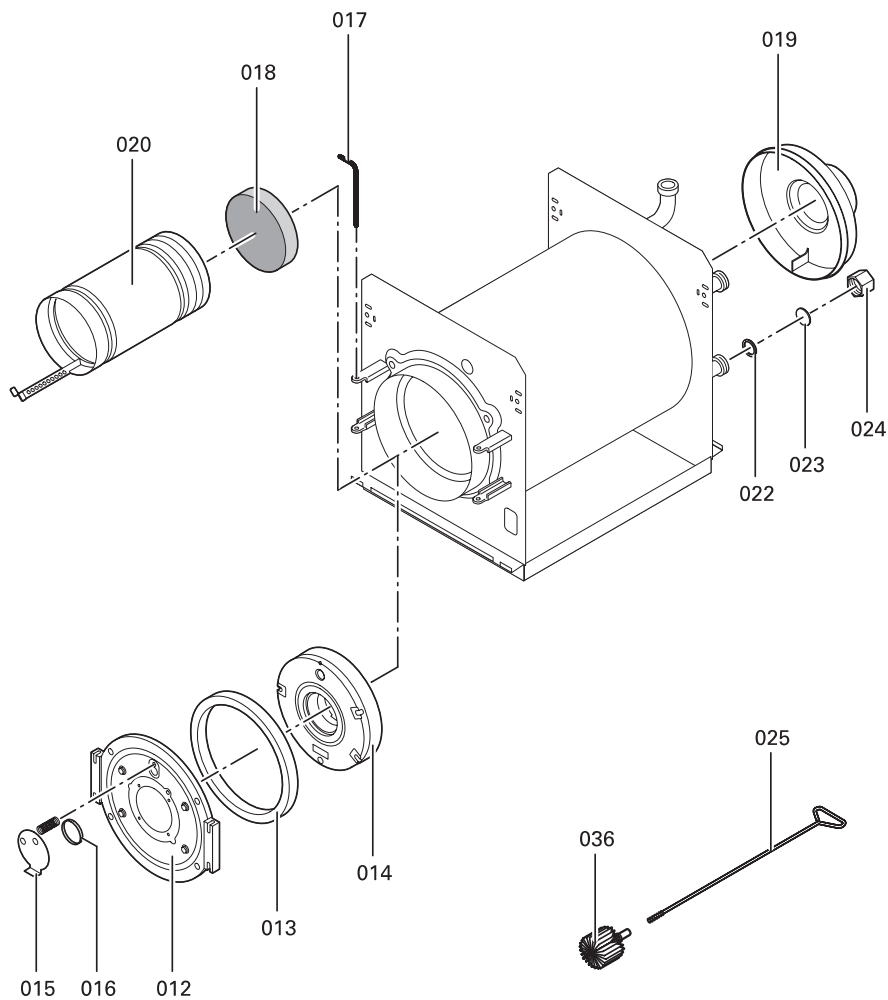
- Ⓐ Régulation de chaudière voir liste de pièces détachées correspondante
- Ⓑ Plaque signalétique sur le côté droit ou gauche

Liste des pièces détachées (suite)



Liste des pièces détachées

Liste des pièces détachées (suite)



Caractéristiques techniques

Puissance nominale	kW	de 18 à 22	de 22 à 27	de 27 à 33	de 33 à 39	de 40 à 46	de 50 à 56	de 63 à 69
N° CE de la chaudière		CE-0085 AQ 0698						
Contre-pression côté gaz de fumées	Pa mbar	7 0,07	8 0,08	8 0,08	10 0,10	10 0,10	12 0,12	14 0,14
Besoins de tirage ^{*1}	Pa mbar	5 0,05	5 0,05	5 0,05	5 0,05	5 0,05	5 0,05	5 0,05
Fumées ^{*2}								
Température à une								
■ température d'eau de chaudière de 40 °C	°C	160	160	160	160	160	160	160
■ température d'eau de chaudière de 75 °C	°C	180	180	180	180	180	180	180
Paramètres produit (selon EnEV)								
Rendement η à								
■ 100 % de la puissance nominale	%	91,4	91,6	91,8	91,8	91,8	92,0	92,0
■ 30 % de la puissance nominale	%	93,9	94,0	94,1	93,8	93,4	94,0	94,0
Pertes d'entretien $p_{F,70}$ (chaudière)	%	1,2	1,0	0,9	0,8	0,7	0,6	0,5
Puissance électrique absorbée ^{*3} à								
■ 100 % de la puissance nominale	W	180	198	219	241	264	244	329
■ 30 % de la puissance nominale	W	60	66	73	80	88	98	110

^{*1}Valeur à prendre en compte pour le dimensionnement de la cheminée.

^{*2}Températures des fumées comme valeurs brutes moyennes selon EN 304 (mesure avec 5 thermo-couples) pour une température d'air de combustion de 20 °C.

^{*3}Paramètre normalisé.

Procès-verbal

	Première mise en service	Entretien/Maintenance	Entretien/Maintenance
le :			
par :			

	Entretien/Maintenance	Entretien/Maintenance	Entretien/Maintenance
le :			
par :			

	Entretien/Maintenance	Entretien/Maintenance	Entretien/Maintenance
le :			
par :			

	Entretien/Maintenance	Entretien/Maintenance	Entretien/Maintenance
le :			
par :			

	Entretien/Maintenance	Entretien/Maintenance	Entretien/Maintenance
le :			
par :			

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité pour les chaudières équipées d'un brûleur fioul ou gaz à air soufflé

Nous, la société Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Vitola 100

est conforme aux normes suivantes :	Ce produit est certifié CE
EN 303	aux termes des Directives Européennes
EN 267	98/ 37/UE
EN 60 335	89/336/CEE
EN 50165	90/396/CEE
EN 55 014	73/ 23/CEE
EN 676	92/ 42/CEE
EN 61 000-3-2	et marqué comme suit :
EN 61 000-3-3	CE-0085

Ce produit remplit les conditions requises par la Directive Rendement (92/42/CEE) pour : **les Chaudières Basse Température**

Lors de l'appréciation énergétique des installations de chauffage et de ventilation selon la norme DIN V 4701-10 requise par le décret EnEV, il est possible d'utiliser **les paramètres produit calculés durant l'examen de type UE selon la directive rendement** lors de la détermination des valeurs d'installation pour le produit **Vitola 100** (voir tableau des caractéristiques techniques).

Allendorf, le 30 janvier 2004
Viessmann Werke GmbH & Co KG



pp. Manfred Sommer

Attestation du fabricant

Attestation du fabricant selon les prescriptions 1er BlmSchV

Nous, la société Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, confirmons que le produit suivant remplit les valeurs limites de No_x exigées selon les prescriptions allemandes 1er BlmSchV § 7(2) :

Ensemble chaudière brûleur

– Vitola 100 avec brûleur fioul à air soufflé

Chaudière

– Vitola 100

Allendorf, le 30 janvier 2004
Viessmann Werke GmbH & Co KG



pp. Manfred Sommer

Viessmann-Belgium bvba-sprl
Hermesstraat 14
B-1930 ZAVENTEM
Tél.: 027120666
Fax: 027251239
e-mail: info@viessmann.be

5687 455 B/f Sous réserves de modifications techniques !



Imprimé sur du papier écologique
et non blanchi au chlore